

No 966

6/7/2023

Notices to Mariners, SWEDEN Swedish Maritime Administration







NtM-Editorial office Swedish Maritime Administration 601 78 Norrköping

Sweden Tel: 0771 630 605 E-mail: ufs@sjofartsverket.se

Publisher: Hydrographer Patrik Wiberg

www.sjofartsverket.se

The Swedish Notices to Mariners (Ufs) booklet is an official Swedish publication regularly published on a weekly basis.

Each PDF-file consists of a number of notices also accessible on www.sjofartsverket.se/ntm

Each booklet contains information on changes made to official Swedish nautical charts, as well as essential information on occurrences that pertain to safe navigation in Swedish waters.

Information available on foreign waters is limited. Ufs is not suitable for the task of keeping BA-charts and other nautical charts updated.

Note: Unintentional page breaks may occur as the PDF-file is generated automatically.

Announcements – General information, e.g. new chart editions, statutes/decrees from national authorities

Notices – Chart corrections and temporary/preliminary notices for a given geographical location

An asterisk (*) in front of the notice number denotes that the notice is based on source material obtained from a Swedish national source and that the details stated therein affect Swedish waters.

When a notice number is followed by a '(P)' this signifies that the information contained therein is of a preliminary nature. An upcoming notice containing a chart correction will replace the former.

Similarly, when the letter '(T)' is used this indicates that the notice is or a temporary nature.

In case no period of validity is stated, such a notice will be invalidated either when a new temporary notice or a chart correction replaces it.

Information in temporary and preliminary notices are generally available as an update to ENC. In case ENC updates are not available, the notice will state 'Not shown in ENC'.

Bearings are true and given clockwise from 000° to 360° and, when describing a light house beam, indicate a direction from seaward towards shore.

Note: Chartlets are intended to simplify chart correction work and are not always true to scale. Generally, these pictorials show the largest charted scale available for respective area.

The respective informant is responsible for factual content.

Please refer to more information on the use of Ufs in the official Swedish publication ${\bf Ufs}~{\bf A}.$

Reporting dangers and errors

All observations concerning floating aids to navigation, unlit beacons and lights, objects adrift or any other occurrence that may have a detrimental impact on the safety at sea are to be reported to Sweden Traffic at the earliest possible opportunity.

Call: Sweden Traffic

Channel: Appropriate working channel Phone: +46 771 630 685 (24/7)

E-mail: swedentraffic@sjofartsverket.se

Affected charts and Notices

	Affected charts	Notice no
	5	17593
	61	17593
	74	17659 (T)
	83	17659 (T)
d	111	17492
	511	17667
	512	17667
	536	17593
	619	17593
	742	17659 (T)
d	743	17659 (T)
	921	17582
	1353	17721 (T)
	6141	17715 (T)
of	6142	17715 (T)
	6145	17708
	6212	17662 (T)

ANNOUNCEMENTS

* 17259

Sweden. not area bound. Amendments on regulations for pilotage in Swedish territorial waters from December 1, 2023.

A new regulation regarding pilotage in Swedish waters (TSFS 2022:94) enters into force on December 1, 2023.

Consult The Swedish Transport Agency for further information.

Transportstyrelsen. Publ. 07 Jun 2023

NOTICES

Areas without notices in this booklet

Alcas Without Hoti
Bay of Bothnia
Sea of Bothnia
Sea of Åland and Archipelago Sea
Gulf of Finland
Gulf of Riga
Central Baltic
South-Eastern Baltic
South-Western Baltic
The Belts
Kattegat
Skagerrak
Inshore waters

The Quark

* 17667 Chart: 511, 512

Sweden. The Quark. SE of Sävar. Norrfjärden. Light characters in leading lines.

Amend	light character FI G 2s	to light character Iso G 4s	a)	63-51,87N	020-43,39E
Amend	light character FI R 2s	to light character Iso R 4s	b)	63-51,44N	020-43,92E

Adm. LoL C5855-1 Adm. LoL C5854-1

Bsp Bottenhavet N 2019/s38

Transportstyrelsen. Publ. 07 Jun 2023

Northern Baltic

* 17662 (T) Chart: 6212

Sweden. Northern Baltic. Norrköping. Pampusfjärden. Djurö kvarn. Works.

Period of time: June 26 - November 30, 2023.

 $Renovation \ of \ the \ quay \ by \ 'Djur\"o \ kvarn' \ is \ ongoing. \ The \ works \ are \ carried \ out \ from \ land \ and \ from \ barges.$

Contact, project manager: +46 (0)70-083 82 76.

Djurö kvarn	58-38N	016-20E
-------------	--------	---------

Bsp Ostkusten 2021/s24, s26, s60, Bsp Ostkusten 2023/s24, s26, s60

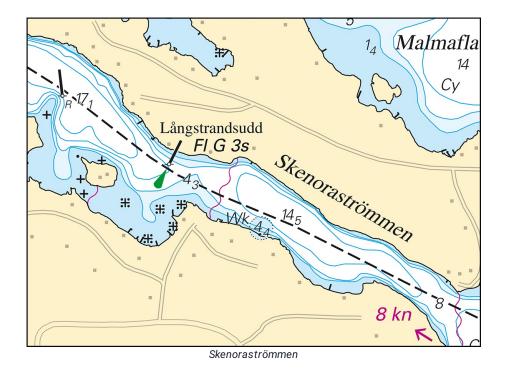
Serneke. Publ. 07 Jun 2023

* 17708 Chart: 6145

Sweden. Northern Baltic. Stockholms archipelago. Skenoraströmmen. Långstrandsudd. Buoyage. Fairway.

Insert	starboard-hand light spar buoy FI G 3s	59-15,747N	018-33,61E
Amend	fairway as shown		

BSP Stockholm M 2022/s28



Transportstyrelsen. Publ. 07 Jun 2023

* 17715 (T) Chart: 6141, 6142

Sweden. Northern Baltic. Stockholm. Lilla Värtan. Bridges 'Lidingöbroarna'. Works.

Expired notices: 2023:962/17470(T)

Time: Until January 4, 2024.

Work is ongoing at bridges 'Lidingöbroarna' during the specified period. The fairway will remain open at all times, but point of passage may alter. Mariners are advised to pay attention to current signage at the site.

Bridges 'Lidingöbroarna', approx. mid	ooint 59-21,66N	018-06,61E
---------------------------------------	-----------------	------------

BSP Stockholm M 2022/s09, s10, s12

Implenia Sverige AB. Publ. 07 Jun 2023

Lake Mälaren and Södertälje Canal

* 17492 Chart: 111

Sweden. Lake Mälaren and Södertälje Canal. Mälaren. N of Färingsö. Brofjärden. Fläsklösa. Cardinal spar buoy withdrawn.

Delete	west cardinal spar buoy YBY	59-27,758N	017-38,108E
--------	-----------------------------	------------	-------------

Bsp Mälaren - Hjälmaren 2020/s47, s48

Sjöfartsverket. Publ. 07 Jun 2023

Southern Baltic

* 17659 (T) Chart: 74, 742, 743, 83

Sweden. Southern Baltic. Approach to Åhus. Rinkaby. Firing exercises. June 13 - 14, 2023.

Position: Approx.	55-56N	014-22E	Firing restriction area R38A RINKABY
-------------------	--------	---------	--------------------------------------

The restriction area R38A will be closed for vessels during times given in the table. The exercises will be interrupted to allow passage of merchant vessels.

During exercise orange quick light, Q Or, is shown from shore.

For further information call: "Rinkaby skjutfält" on VHF Ch 16/18 or call +46 44-24 25 02 (only during firings).

Date	Hours	Range
June 13 - 14	0900 - 1700 LT	2.7 M

Not shown in ENC.

Bsp Hanöbukten 2022/s24, s25, s26, s28

Försvarsmakten. Publ. 07 Jun 2023

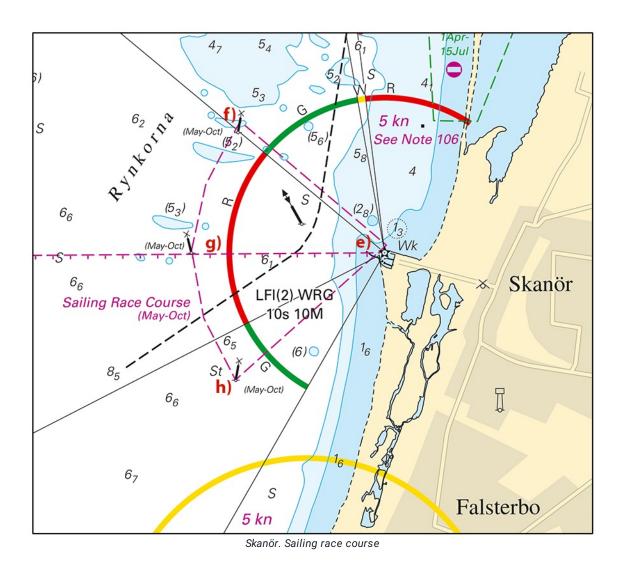
The Sound

* 17582 Chart: 921

Sweden. The Sound. W of Skanör and Falsterbo. Rynkorna. Sailing Race Course. Season-based buoyage.

Delete	special marks in pos a) - d)	a)	55-26,00N	012-47,70E	
		b)	55-25,00N	012-47,10E	
		c)	55-24,40N	012-47,40E	
		d)	55-23,75N	012-48,50E	
Delete	limit of area between pos a) - e)	e)	55-25,04N	012-49,71E	
Insert	limit of area between pos e) - h)	f)	55-25,63N	012-48,38E	Refer to chartlet
Insert	special marks in pos f) - h)	g)	55-25,02N	012-47,97E	
		h)	55-24,37N	012-48,36E	

Bsp Sydkusten 2020/s20, s21, s24



Transportstyrelsen. Publ. 07 Jun 2023

Lake Vänern and Trollhätte Canal

* 17721 (T) Chart: 1353

Sweden. Lake Vänern and Trollhätte Canal. Trollhättan. Bridge 'Stridsbergsbron'. New bridge. Fairway closed.

The fairway at the construction site of the new bridge 'Stridsbergsbron' is closed during the following occasions in June 2023.

Closed part of fairway	58-17,60N	012-17,65E
------------------------	-----------	------------

Date Time

June 19	0700 - 1900 LT
June 20	0800 - 2000 LT

Not shown in ENC.

Trollhätte kanal - Dalslands kanal 2020/s21

Sjöfartsverket. Publ. 07 Jun 2023

not area bound

* 17593 Chart: 5, 536, 61, 619

Sweden. not area bound. Alands hav. Note 228.

Amend	text "ICE INFO VHF 78 (1 Nov - 31 May) See note 228" to	"ICE INFO VHF 82 (1 Nov - 31 May) See note 228"				at reporting line
	lce Info reporting line between a) - b)		a)	60-00,0N	018-52,73E	
			b)	60-00,0N	019-34,91E	
Replace	note 228					

Bsp Stockholm N 2022/s04, s06, s08, s20, s21, s63

Note 228

REPORTING WINTERTIME

REPORTING WINTERTIME

Vessels bound for Swedish and Finnish ports with traffic restrictions in Gulf of Bothnia are requested to report on VHF as follows:

Reporting line:

Latitude 60-00N

(A more southerly line can be given depending on the ice conditions).

ICE INFO.

VHF Ch:

State:

Vessel name, callsign, nationality, destination, ETA and speed.

Swedish or English

RAPPORTERING VINTERTID

Fartyg destinerade till svenska och finska hamnar i Bottenviken och Bottenhavet, för vilka trafikrestrik-Bottenviken och Bottenhavet, för vilka trafikrestriktioner gäller, anmodas att rapportera enligt följande:
Rapporteringslinje: Latitud 60-00N
(Sydligare linje kan anges beroende på isläget).
ICE INFO
VHF-kanal: 82 (eller tel: +46 (0)10-492 76 00).
Fartygets namn, anropssignal, nationalitet, destination, ETA och fart.
Språk: Svenska eller Engelska

Note 228

Sjöfartsverket. Publ. 07 Jun 2023